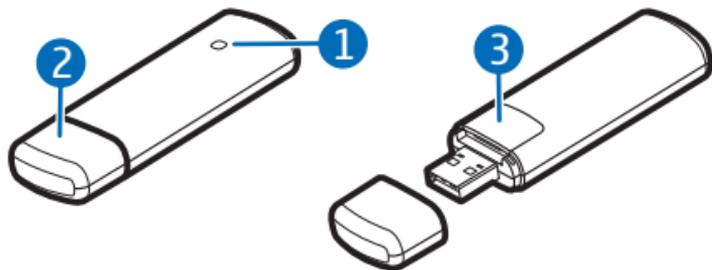
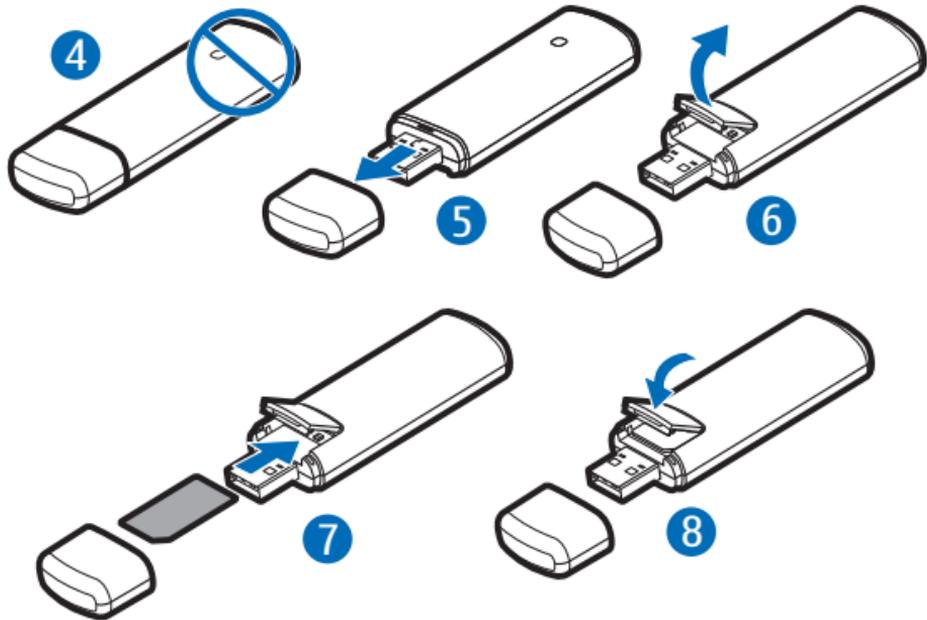


Módem USB Nokia CS-11





DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por medio de la presente, NOKIA CORPORATION declara que este producto RD-15 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Existe una copia de la Declaración de conformidad disponible en la dirección http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

CE 0700

© 2010-2011 Nokia. Reservados todos los derechos.

Nokia, Nokia Connecting People y el logotipo Nokia Original Accessories son marcas comerciales o registradas de Nokia Corporation. El resto de los productos y nombres de compañías aquí mencionados pueden ser marcas comerciales o registradas de sus respectivos propietarios.

Queda prohibida la reproducción, transferencia, distribución o almacenamiento de todo o parte del contenido de este documento bajo cualquier forma sin el consentimiento previo y por escrito de Nokia. Nokia opera con una

política de desarrollo continuo y se reserva el derecho a realizar modificaciones y mejoras en cualquiera de los productos descritos en este documento sin previo aviso.

En la máxima medida permitida por la legislación aplicable, Nokia y las empresas que otorgan licencias a Nokia no se responsabilizarán bajo ninguna circunstancia de la pérdida de datos o ingresos ni de ningún daño especial, incidental, consecuente o indirecto, independientemente de cuál sea su causa.

El contenido del presente documento se suministra tal cual. Salvo que así lo exija la ley aplicable, no se ofrece ningún tipo de garantía, expresa o implícita, incluida, pero sin limitarse a, la garantía implícita de comerciabilidad y adecuación a un fin particular con respecto a la exactitud, fiabilidad y contenido de este documento. Nokia se reserva el derecho de revisar o retirar este documento en cualquier momento sin previo aviso.

La disponibilidad de aplicaciones, productos y servicios concretos puede variar de una región a otra. Póngase en contacto con su distribuidor Nokia para conocer los detalles y

la disponibilidad de algunos idiomas. Este producto puede contener componentes, tecnología o software con arreglo a las

normativas y a la legislación de EE. UU. y de otros países. Se prohíben las desviaciones de las leyes.

SEGURIDAD

Lea estas sencillas instrucciones. No seguir las normas puede ser peligroso o ilegal. Lea la guía de usuario completa para más información.



ENCIENDA SIN RIESGOS

No encienda el dispositivo donde el uso de teléfonos

móviles esté prohibido o si puede causar interferencias o comportar algún peligro.



INTERFERENCIAS

Todos los dispositivos móviles pueden ser susceptibles a

interferencias que podrían afectar a su rendimiento.



APAGADO EN ZONAS RESTRINGIDAS

Cumpla todas las restricciones existentes. Apague el dispositivo en aviones, en zonas cercanas a equipos médicos, combustible, productos químicos y zonas donde se realicen explosiones.



SERVICIO CUALIFICADO

El producto sólo debe repararlo el personal del servicio técnico cualificado.



RESISTENCIA AL AGUA

Su dispositivo no es resistente al agua. Manténgalo seco.

■ Acerca de su dispositivo

El uso del dispositivo móvil descrito en esta guía está aprobado para el uso en las redes (E)GSM de 850, 900, 1800 y 1900, y en las redes UMTS de 850, 1900 y 2100 HSPA. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más información sobre redes.

Durante una operación prolongada, como una conexión de datos de alta velocidad, el dispositivo puede calentarse. En la

mayoría de los casos, esto es normal. Si sospecha que el dispositivo no funciona correctamente, llévelo al distribuidor autorizado más cercano.

Si desea conectarse con otro dispositivo, antes lea la guía de usuario correspondiente para conocer con detalle las instrucciones de seguridad. No conecte productos que sean incompatibles.

■ Servicios de red

Para utilizar el dispositivo, debe tener contratados los servicios de un proveedor de servicios inalámbricos. Algunas funciones no están disponibles en todas las redes. Otras funciones requieren que establezca algún acuerdo específico con su proveedor de servicios para poder utilizarlas. Los servicios de red implican la transmisión de datos. Consulte con su operador las tarifas aplicables en su red y

las aplicables en otras redes (roaming). Su proveedor de servicios puede indicarle qué cargos se aplicarán. Algunas redes pueden tener ciertas limitaciones que afecten al modo en el que puede utilizar algunas de las funciones del dispositivo que requieren soporte de red.

Introducción

El Módem USB Nokia CS-11 es un módem inalámbrico que le permite transferir datos en redes celulares.

Para usar el dispositivo con su ordenador, necesita tener instalado Nokia Internet Modem. Esta aplicación se instala automáticamente la primera vez que conecta el dispositivo al ordenador.

Lea detenidamente esta guía antes de utilizar el dispositivo. Lea también las guías de usuario de la aplicación Nokia Internet Modem, de su ordenador, sistema operativo y cualquier otro software que utilice con la conexión a Internet configurada a través del dispositivo.

Para obtener información adicional, vaya a www.nokia.com/support o al sitio web de Nokia local.

La temperatura de funcionamiento del dispositivo es de -15°C a 35°C (5°F a 95°F), y la temperatura de almacenamiento, de -40°C a 85°C (-40°F a 185°F).



Aviso: El enchufe de este dispositivo puede contener una pequeña cantidad de níquel. Las personas con sensibilidad al níquel pueden desarrollar síntomas tras el contacto prolongado de la piel con el enchufe.

Guía de usuario de Nokia Internet Modem

Para leer la guía de usuario de la aplicación Nokia Internet Modem, debe tener instalado un lector de PDF en su ordenador. Puede descargarlo, por ejemplo, desde la página web de Adobe.

Para acceder a la guía de usuario, seleccione el signo de interrogación (*Ayuda*) de la vista principal de la aplicación Nokia Internet Modem. La guía de usuario aparecerá en el idioma que haya seleccionado durante la instalación de la aplicación.

Hardware y software compatibles

El conector USB del dispositivo admite la velocidad de transmisión de datos definida en la especificación USB versión 2.0.

Para usar el dispositivo para transferir datos con el ordenador, este último

debe disponer de un procesador de 64 (x64) o 32 (x86) bits a 500 MHz o más rápido, un puerto USB compatible y un disco duro con un espacio disponible de 350 megabytes. También necesita uno de los siguientes sistemas operativos: Microsoft Windows XP (Service Pack 2 con Hotfix KB943198 o Service Pack 3 o posterior), Microsoft Windows Vista, Windows 7, Linux Ubuntu 9.04, o Apple Mac OS 10.4, 10.5 o 10.6.

La edición de 64 bits de Microsoft Windows XP no es compatible.

Conceptos básicos

El dispositivo contiene las siguientes piezas que se muestran en la portada: indicador luminoso (1), conector USB con tapa protectora (2) y tapa de la ranura de la tarjeta SIM (3).

Ubicaciones de las antenas

Su dispositivo tiene antenas internas. No toque la antena (4) cuando esté transmitiendo o recibiendo a menos que sea necesario. El contacto con antenas afecta

a la calidad de la comunicación, puede originar una potencia superior durante el funcionamiento y puede acortar la duración de la batería del ordenador.

Inserción de la tarjeta SIM



Aviso: mantenga la tapa de protección fuera del alcance de los niños.

1. Retire la tapa protectora (5).
2. Levante la tapa de la ranura de la tarjeta SIM (6).
3. Inserte la tarjeta SIM (7).
Asegúrese de que la superficie de contacto de la tarjeta esté hacia abajo y que el extremo biselado esté en el lado derecho.
4. Para cerrar la tapa, presiónela en dirección al dispositivo (8) y deslícela hasta su sitio.

Configuración inicial

Para configurar el dispositivo en el ordenador, es posible que necesite tener derechos de administrador en el sistema operativo. Puede que también deba cambiar los ajustes del cortafuegos de su sistema operativo para que el dispositivo tenga acceso a Internet.

1. Compruebe que haya una tarjeta SIM insertada en el dispositivo.
2. Retire la tapa protectora del conector USB.
3. Encienda el ordenador y conecte el dispositivo al puerto USB del ordenador con el logotipo de Nokia cara arriba.



Sugerencia: Para conectar el dispositivo a un ordenador compatible mediante el Cable de conectividad Nokia CA-175D, conecte el cable al conector USB y al puerto USB del ordenador.

4. Para instalar el dispositivo y la aplicación Nokia Internet Modem, lleve a cabo una de las siguientes acciones:

- En Windows, el instalador se abre de forma automática si la función de ejecución automática está habilitada.

Si la función de ejecución automática está deshabilitada o su versión de Windows no lo admite, en el Explorador de Windows, haga doble clic en la unidad de Nokia Internet Modem y después en el archivo setup.exe.

- En Mac OS, haga doble clic en la unidad de Nokia Internet Modem y después en el icono de Nokia Internet Modem.

- En Linux, haga doble clic en la unidad de CD y, a continuación, en el icono nokiaInternetmodem.deb. Seleccione Paquete de instalación.

5. Seleccione el idioma deseado de la lista y seleccione *Aceptar*. Siga las instrucciones que se muestran en la pantalla.

Lea detenidamente el acuerdo de licencia del usuario final y aceptelo.

Se instalarán en el ordenador la aplicación y los controladores necesarios. La instalación puede durar varios minutos.

6. A partir de la información de su tarjeta SIM, el dispositivo intenta definir automáticamente los ajustes de la red celular de su operador.

7. Cuando se le solicite, escriba el código del número de identificación personal (PIN) de la tarjeta SIM. El código PIN suele suministrarse con la tarjeta SIM y su función es ayudar a protegerla contra el uso no autorizado.

Aparecerá la vista principal de la aplicación Nokia Internet Modem.

8. Para salir de la aplicación Nokia Internet Modem, seleccione X.
9. Para desconectar el dispositivo del ordenador, desenchúfelo del puerto USB.

Puede que necesite detener el dispositivo antes de desconectarlo, si el sistema operativo admite esta función.

Indicador luminoso

Si el indicador se ilumina en color rojo, significa que el dispositivo no puede registrarse en una red celular porque

la tarjeta SIM no es válida, porque no está insertada correctamente o porque no puede encontrar una red compatible en su ubicación. Si el indicador parpadea en color rojo, significa que el dispositivo no se ha registrado en una red celular porque no ha introducido el código PIN, siempre que la solicitud del código PIN esté activada en la aplicación Nokia Internet Modem.

Si el indicador se ilumina en color verde, significa que el dispositivo está registrado en una red GSM y está transfiriendo datos. Si el indicador luminoso parpadea en color verde, significa que el dispositivo está registrado en una red GSM pero la conexión de datos no está activa.

Si el indicador se ilumina en color azul, significa que el dispositivo está registrado en una red 3G y está transfiriendo datos. Si el indicador luminoso parpadea en color azul,

significa que el dispositivo está registrado en una red 3G pero la conexión de datos no está activa.

Desinstalación

Para desinstalar el dispositivo y la aplicación Nokia Internet Modem de su ordenador, lleve a cabo una de las siguientes acciones:

- En Windows, seleccione la aplicación de desinstalación del menú Inicio.
- En Mac OS, seleccione el icono de desinstalación de la carpeta Nokia.
- En Linux, utilice el administrador de paquetes.

Conexión a Internet

Consulte la disponibilidad de los servicios de datos, sus precios y tarifas a su operador.

1. Una vez insertada la tarjeta SIM en el dispositivo, encienda el ordenador y conecte el dispositivo al PC.
2. Si la aplicación Nokia Internet Modem no se inicia de forma automática, lleve a cabo una de las siguientes acciones:

- En Windows, seleccione la aplicación desde el menú Inicio. Por ejemplo, en Windows XP, seleccione Inicio > Programas > Nokia > Nokia Internet Modem > Nokia Internet Modem.
- En Mac OS, seleccione la aplicación desde el Buscador.
- En Linux, seleccione Aplicaciones > Internet > Nokia Internet Modem.

3. Si se le solicita, introduzca el código PIN de su tarjeta SIM.
4. Compruebe el indicador luminoso de la red para saber si hay alguna conexión de red disponible.
5. Para conectarse a Internet, seleccione *Conexión a Internet* > . Empiece a usar la conexión con el software que desea.

Durante la transferencia de datos, la ventana *Conexión a Internet* muestra la tasa de transmisión de los datos enviados (*Tasa de salida*) y recibidos (*Tasa de entrada*), la duración de la sesión actual y la cantidad total de datos enviados y recibidos durante la sesión (*Volumen*).

Si el ordenador pasa a estar en modo de espera o en modo de suspensión, puede que se detenga la transferencia de datos. El uso del dispositivo para esta operación aumenta la demanda de alimentación de la batería del ordenador y acorta su duración.

6. Para cerrar la conexión, en la ventana *Conexión a Internet*, seleccione .

Para salir de la aplicación, seleccione X. También se cerrará la conexión.

Para minimizar la aplicación sin cerrar la conexión activa, seleccione .

Para restaurar la ventana de la aplicación, seleccione el icono de la aplicación que se ha minimizado.

Cuidado del dispositivo

Este dispositivo es un producto de diseño y fabricación excelentes, y debe tratarse con cuidado. Las siguientes sugerencias le ayudarán a proteger la cobertura de su garantía.

- Mantenga el dispositivo seco. La lluvia, la humedad y los líquidos contienen minerales que pueden oxidar los circuitos electrónicos. Si el dispositivo se moja, espere a que se seque por completo.
- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o polvorientos. Las piezas móviles y los componentes electrónicos podrían dañarse.
- No guarde el dispositivo en lugares fríos ni calientes. Las altas temperaturas pueden reducir la duración de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o derretir algunos plásticos. Cuando el dispositivo recupera su temperatura normal después de encontrarse en una temperatura demasiado baja, puede formarse humedad en su interior, lo cual puede dañar las placas de los circuitos electrónicos.
- Abra siempre el dispositivo de acuerdo con las instrucciones que figuran en esta guía.
- No deje caer, golpee ni mueva bruscamente el dispositivo. Si lo manipula bruscamente, pueden romperse las placas de circuitos internos y las piezas mecánicas más sensibles.
- No utilice productos químicos perjudiciales, disolventes ni detergentes fuertes para limpiar el dispositivo. Utilice sólo un paño suave, limpio y seco para limpiar la superficie del dispositivo.

- No pinte el dispositivo. La pintura puede obstruir las piezas móviles e impedir un funcionamiento correcto.

Estas recomendaciones se aplican de igual forma al dispositivo y cualquier accesorio.

Reciclaje

Devuelva siempre todos los materiales de embalaje, baterías y productos electrónicos usados a puntos de recogida selectiva. De este modo contribuye a evitar la eliminación incontrolada de residuos y fomenta el reciclaje de materiales. Consulte la información del producto relacionada con el medio ambiente y aprenda a reciclar sus productos Nokia en www.nokia.com/werecycle o visite nokia.mobi/werecycle.



El símbolo del contenedor con ruedas tachado que aparece tanto en el producto, como en la batería, la documentación o el paquete de ventas, le recuerda que todos los productos electrónicos y eléctricos, las baterías y los acumuladores deben ser objeto de recogida por separado al finalizar su ciclo de vida. Este requisito se aplica a la Unión Europea. No se deshaga de estos productos como basura municipal sin clasificar. Para obtener más información relacionada con el medioambiente, consulte las declaraciones de producto respetuoso en www.nokia.com/environment.

Información adicional sobre seguridad

■ Niños

El dispositivo y sus accesorios no son juguetes. Pueden contener piezas peque-

ñas. Manténgalas fuera del alcance de los niños.

■ Entorno de funcionamiento

Este modelo de dispositivo se ha sometido a las pruebas que avalan su cumplimiento con las normas que rigen la exposición a la radiofrecuencia cuando se coloca al menos a 0,5 centímetros (1/5 pulgadas) de distancia del cuerpo, cuando se conecta directamente al puerto USB del dispositivo central o cuando se utiliza en el extremo del Cable de conectividad Nokia CA-175D que se suele suministrar en el paquete de ventas.

■ Dispositivos médicos

Los equipos de radiotransmisión, incluidos los teléfonos móviles, pueden interferir en el funcionamiento de los dispositivos médicos que no estén protegidos adecuadamente. Consulte con un médico o con el fabricante del dispositivo médico para determinar si están correctamente protegidos contra las señales

externas de radiofrecuencia. Apague el dispositivo en los lugares donde se le indique. Es probable que en los hospitales y centros sanitarios se utilicen equipos sensibles a las señales externas de radiofrecuencia.

Dispositivos médicos implantados

Los fabricantes de dispositivos médicos recomiendan que se mantenga una separación mínima de 15,3 centímetros (6 pulgadas) de distancia entre un dispositivo inalámbrico y un dispositivo médico implantado, como un marcapasos o un desfibrilador cardioversor, para evitar posibles interferencias con el dispositivo médico. Las personas con tales dispositivos deberían:

- Mantener siempre el dispositivo inalámbrico a una distancia superior a 15,3 centímetros (6 pulgadas) del dispositivo médico.

- Apagar el dispositivo inalámbrico si se sospecha de que se está produciendo alguna interferencia.
- Seguir las indicaciones del fabricante del dispositivo médico implantado.

Si tiene alguna pregunta sobre cómo utilizar el dispositivo inalámbrico con un dispositivo médico implantado, consulte a su médico.

Audífonos

Algunos dispositivos inalámbricos digitales pueden interferir con determinados audífonos.

■ Vehículos

Las señales RF pueden afectar a los sistemas electrónicos de vehículos de motor que no estén bien instalados o protegidos como, por ejemplo, sistemas de inyección, de anti-bloqueo de frenos (ABS), de control de velocidad y sistemas de airbag. Si desea más información,

consulte con el fabricante de su vehículo o de su equipo.

Sólo el personal cualificado debe reparar el dispositivo. Si la reparación no es correcta, puede resultar peligrosa y anular la garantía. No almacene ni transporte líquidos inflamables, gases ni materiales explosivos en el mismo compartimento destinado al dispositivo, a sus piezas o accesorios.

Apague el dispositivo antes de embarcar en un vuelo. El uso de teléfonos móviles en un avión puede resultar peligroso para el funcionamiento del mismo, además de ser ilegal.

■ Entornos potencialmente explosivos

Apague el dispositivo cuando se encuentre en una zona con una atmósfera potencialmente explosiva. Respete las indicaciones. En estas zonas, una chispa podría causar una explosión o un incendio que podría provocar heridas físicas o

la muerte. Apague el dispositivo en los puntos de repostaje, como cerca de los surtidores de gasolina de las estaciones de servicio. Respete las limitaciones en las zonas de almacenamiento y distribución de combustible, las instalaciones químicas o donde realicen explosiones. Las zonas con una atmósfera potencialmente explosiva suelen estar indicadas, aunque no en todos los casos. Estas zonas incluyen los lugares donde se le indica que apague el motor del vehículo, debajo de la cubierta de los barcos, en las instalaciones de transferencia o almacenamiento de productos químicos y allí donde la atmósfera contenga productos químicos o partículas como granos, polvo o polvos metálicos. Consulte con los fabricantes de vehículos que utilicen gas licuado del petróleo (como propano o butano) para determinar si este dispositivo se puede utilizar con seguridad cerca de estos vehículos.

■ Información sobre la certificación de la tasa específica de absorción (SAR)

Este dispositivo móvil cumple las normas que rigen la exposición a la radiofrecuencia.

Su dispositivo es un radiotransmisor y radorreceptor. Está diseñado para no sobrepasar los límites de exposición a la energía de la radiofrecuencia recomendados por las directrices internacionales. Estas directrices han sido desarrolladas por la organización científica independiente ICNIRP e incluyen márgenes de seguridad diseñados para garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de su edad o estado de salud.

Las normas de exposición para los dispositivos móviles se miden con una unidad conocida como la Tasa Específica de Absorción o SAR. La tasa límite fijada en las directrices ICNIRP es de

2,0 vatios/kilogramo (W/kg) de media sobre 10 gramos de tejido corporal. Las pruebas de SAR se realizan en posiciones de funcionamiento estándares, mientras el dispositivo transmite al máximo nivel certificado de potencia en todas las bandas de frecuencia probadas. El nivel real de la SAR de un dispositivo en funcionamiento puede estar por debajo del valor máximo debido a que el dispositivo está diseñado para emplear exclusivamente la potencia necesaria para conectar con la red. Dicha cantidad puede cambiar dependiendo de ciertos factores tales como la proximidad a una estación base de la red.

Los valores de la tasa específica de absorción (SAR) dependen de los requisitos de pruebas e información nacionales y de la banda de la red. Para obtener información adicional sobre la SAR, consulte la información sobre el producto en www.nokia.com.

Este modelo de dispositivo se ha sometido a las pruebas que avalan su

cumplimiento con las normas que rigen la exposición a la radiofrecuencia cuando se coloca al menos a 0,5 centímetros (1/5 pulgadas) de distancia del cuerpo, cuando se conecta directamente al puerto USB del dispositivo central o cuando se utiliza en el extremo del Cable de conectividad Nokia CA-175D que se suele suministrar en el paquete de ventas.